

# BEBEREMOS EL VINO DE NUEVO, JUNTOS!

## ALYS LONGLEY Y MÁXIMO CORVALÁN-PINCHEIRA



SETENTA Y CINCO AÑOS

4 AGOSTO – 1 OCTUBRE



NIVEL 2

SALA 8 Y 9

MAC PARQUE FORESTAL

[mac.uchile.cl](http://mac.uchile.cl)

# **BEBEREMOS EL VINO DE NUEVO, JUNTOS! ALYS LONGLEY Y MÁXIMO CORVALÁN-PINCHEIRA**

**Beberemos el vino de nuevo, juntos!** propone un intercambio artístico internacional de más de 60 artistas, desde todos los continentes del mundo, que surge en plena pandemia en 2020. Con la idea de cruzar fronteras geográficas, lingüísticas y disciplinarias, esta muestra busca dar cuenta de distintas realidades y contextos a través de una especie de radiografía global, con diversos ejercicios y actos creativos que conectan con los demás en estos tiempos inciertos y extraños.

La exhibición toma como punto de partida el cadáver exquisito, un juego utilizado por los artistas surrealistas a partir de 1925, en el que las contribuciones de cada uno de los participantes se recopilan en un cuerpo hecho de fragmentos dispares. Este ejercicio artístico acoge el azar, la precariedad y los métodos caóticos.

Hay cuatro proyectos cruciales en esta exhibición. El primero consistió en la construcción de un mapa mundi. Se envió por correo electrónico un mapa a más de 34 artistas ubicados en diferentes partes del mundo para intervenir física y digitalmente, sin ver la participación de otros, creando así una composición ciega. Los artistas hicieron diferentes intervenciones en este trabajo de mapas: bordaron, dibujaron, escribieron, rasgaron y colocaron en capas.

El segundo consistía en la intervención de sobres enviados por correo postal, donde cada artista contribuyó con algún tipo de escritura, dibujo, notación, en papel, para luego enviarlo a otro artista, documentando todo el proceso. Este proyecto postal contaba con 20 sobres. Cada uno con la intención de viajar entre cinco artistas, comenzando en Nueva Zelanda y finalizando en Chile. “Perdimos la mitad de los veinte sobres, solo diez llegaron a Chile. La precariedad de este experimento creativo es parte de la obra. Este proyecto trata de continuar, a pesar de que la práctica internacional parecía imposible”, destaca Alys Longley.

○ Ante la incertidumbre del tiempo que vivimos, Longley recalca: “Estamos agradecidos de que artistas de tantos países accedieran a trabajar con nosotros, en un momento en que los espacios de conexión se volvieron tan limitados. Cada vez que recibíamos mensajes de artistas con nuevas contribuciones al trabajo, se sentía como un milagro. Cada vez que llegaba un sobre a un nuevo país, los artistas nos enviaban la documentación del sobre en su nuevo hogar: era un evento mágico. Hicimos nuevos amigos y conexiones a través del aspecto remoto de este proyecto, ya que nos familiarizamos con colaboradores clave en diferentes lugares”.

○ El tercer proyecto es un espacio de exhibición virtual único en el mundo creado en colaboración con los artistas digitales con sede en Nueva York DotDot Studios, al que se puede acceder a través del sitio web de MAC o el sitio web del proyecto (<https://www.beberemoselvinonuevajuntos.com>). Y, por último, el cuarto es un proyecto involucra coreografías y videos compartidos, reflejados en códigos QR incrustados en sellos en la exhibición.

**Alys Longley** nació en julio de 1978 en Auckland, Nueva Zelanda. Estudió Licenciatura en Artes en la Universidad de Otago, en Teatro y Literatura Moderna y Cine, seguido de una Maestría en Estudios de Danza, y un Doctorado en Estudios de Interpretación de la Universidad de Victoria, Melbourne, Australia. Como artista, escritora y docente interdisciplinaria, su trabajo se encarna en performances en vivo, libros de artista, instalaciones, películas, pedagogía, poesía y conferencias. Durante la última década, ha explorado en estudios de traducción y sus límites, trabajando en varios idiomas y disciplinas para explorar el derrame de ideas más allá de los sistemas convencionales de significado, a través de una serie de proyectos internacionales de investigación artística en Berlín (Alemania), Santiago (Chile), Coimbra (Portugal), NYC (EEUU), Chicago (EEUU), Auckland (NZ), Wellington (NZ), Viena (Austria) y Estocolmo (Suecia). Alys ha trabajado en el Departamento de Estudios de Danza de la Universidad de Auckland desde 2006, donde actualmente es Profesora Asociada.

**Máximo Corvalán-Pincheira** nació en Santiago de Chile en noviembre de 1973. Su familia sale al exilio el mismo año, primero a Bogotá y después a Berlín. Luego se trasladan a La Habana por cinco años y finalmente se radican en México D.F. por 10 años hasta 1990, fecha del retorno definitivo a Chile. En Santiago de Chile estudia Licenciatura en Artes, en la Universidad ARCIS, obteniendo el título en el año 2000, y posteriormente cursa el Máster en Artes Visuales en la Universidad de Chile, en el año 2002. Su trabajo como artista visual se ha centrado en la investigación y creación en las temáticas de identidad, memoria, sistemas de control y/o vigilancia social, la migración actual; todas problemáticas de gran vigencia y relevancia en el mundo contemporáneo que le ha tocado habitar. En los aspectos formales trabaja desde la instalación, el videoarte, la fotografía, la performance y la escultura. Gran parte de su trabajo lo ha desarrollado a partir de investigaciones situadas, y desde una perspectiva multidisciplinaria, exploraciones a través de las cuales ha construido relatos poéticos y políticos.

# LISTADO DE OBRAS

## **LINDA KNIGHT**

(Inglaterra, 1965)

## **ALYS LONGLEY**

(Nueva Zelanda, 1978)

### *Proyecto Caosgrafo 01*

Tela de seda e hilo de bordar

210 cm x 117 cm



## **LINDA KNIGHT**

## **ALYS LONGLEY**

### *Caosgrafo 02*

2020-2022

Video

21' 49"

Con actuación de Hone Wikitera, Maryam Bagheri-Nesami, Diana Chen, Myra Chen, Hana Chen, Kristian Larsen, Karen Blake, Jeffrey Holdaway, Elena Holdaway, Rosalind Holdaway y Alys Longley



## **ALYS LONGLEY**

## **MÁXIMO CORVALÁN-**

## **PINCHEIRA**

(Chile, 1973)

### *Proyecto intervenciones de mapa 1*

2022

24 mapas de madera impresa, sobre mesa

500 x 300 cm

## **MÁXIMO CORVALÁN-**

## **PINCHEIRA**

## **SEBASTIAN MÁRQUEZ MORA**

### *Proyecto intervenciones de mapa 2*

2022

Video en loop

Creado en colaboración con:

Ivan Navarro, Marisa Cornejo, Francisco González Castro, Juan Castillo, Huanchaco (Peru), Franca Bertani, Fredi Casco, Ingrid Amaro, Irene Dubrovsky, Oscar Farfan, Paul Hughes, Linda Knight, Claudio Correa, Rainer Junghanns, Nipan Oranniwesna, Ava Golkar, Alexa Wilson, Matthew Cowan, Cai Wedong, Meng Qu, Raam Jator, Jeffrey Holdaway, Damien Siqueiros, Alys Longley

## **ALYS LONGLEY**

## **MÁXIMO CORVALÁN-**

## **PINCHEIRA**

### *Proyecto de sobre*

2020-2022

Obras de arte postal, fotografías, figuras de madera, hilos, entre otros  
500 x 300 x 45 cm

Nipan Oranniwesna (Tailandia), Linda Knight (Australia)  
Meng Qu (Japon), Jeffrey Holdaway (Nueva Zelanda), Katya Sourikova (Alemania) Katya Vuganova (Rusia),

Nate Yaffe, Ganzug Sedbazar, Francis Naranjo, Ingrid Amaro, Jenny Roche, Liz Roche, Richard Orjis, Paul Hughes, pavleheidler, Caroline Yoon, Nancy Duxbury, Meng Qu, Ella Hoeflesh, Rosalind Gould, Christopher Slevin, Kerryn McMurdo, Eduardo Cerón-Tillería, Macarena Campbell-Parra, Milia Lorraine, Khoury, Corey Douglas Smith, Georgie Goater, Juha Penttila, Kerstin Kussmaul, Sabina Holzer, Sachiko Soro, Robbie, McEwan, Laura Guidici, Min Kyoung Lee, Sholto Buck, Joanna Pollitt, Nicolas Tillon, Serok Park

**ALYS LONGLEY**

**KATE STEVENSON**

(Nueva Zelanda)

**JEFFREY HOLDAWAY**

*Proyecto virtual*

2020-2022

Creado en colaboración con:  
pavleheidler, Janaína Moraes, Maryam, Bagheri-Nesami, Paul Hughes, Nipan Oranniwesna, Jeffrey Holdaway, Sean Curham, Kristian, Larsen, Meng Qu



**ALYS LONGLEY**

**JEFFREY HOLDAWAY**

(Nueva Zelanda, 1974)

*Proyecto sobres perdidos*

2022

Mesa, obras de arte postales

500 x 300 x 45 cm

**CATALINA MENA**

*¡Emergencia!*

2022

Registro sonoro

**EDUARDO CERÓN-TILLERÍA**

(Chile, 1977)

**VALERIA GONZÁLEZ DEL SOLAR**

(Chile, 2000)

**ALYS LONGLEY**

**MARIA PAZ GODOY**

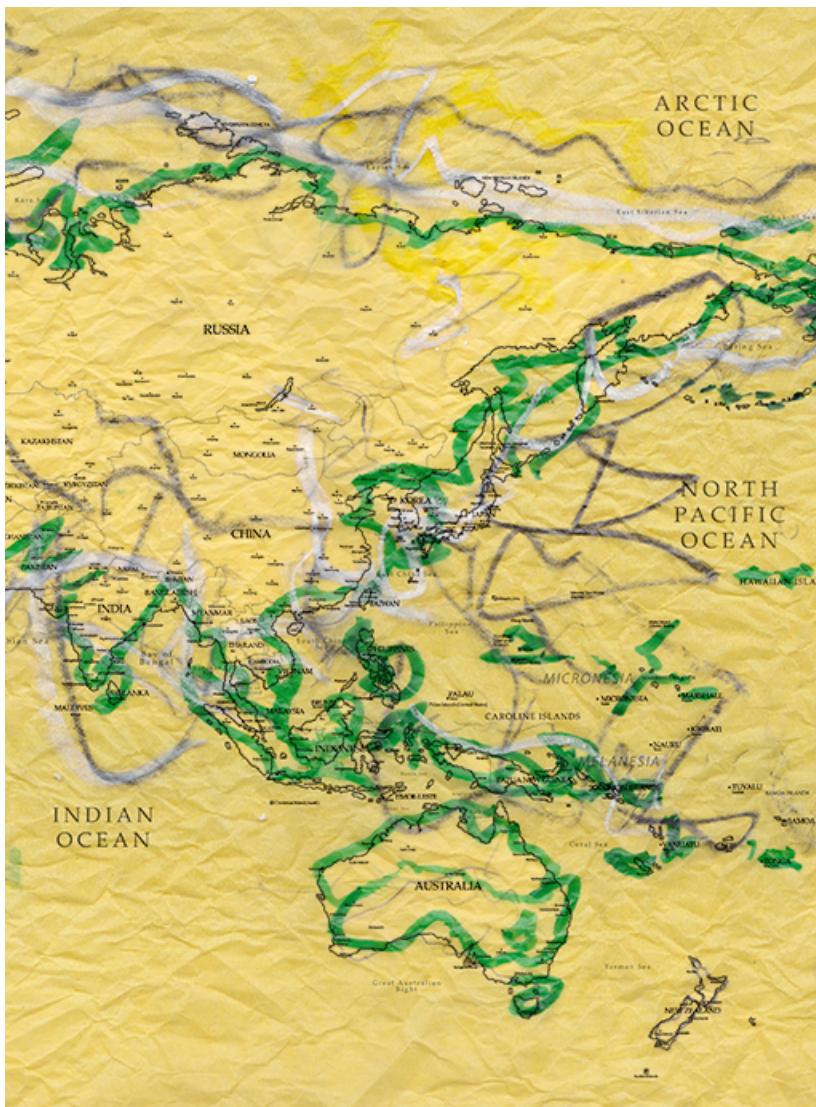
(Chile, 1990)

*¿Puedo presentarles un toque recién hecho?*

2022

Impresión en vinilo sobre ventana de acrílico



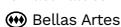


---

**Visita también nuestra  
sede de Quinta Normal**

**MAC PARQUE FORESTAL**

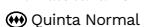
Ismael Valdés Vergara 506



+56 2 2977 1741

**MAC QUINTA NORMAL**

Av. Matucana 464



+56 2 2977 1765

